（361）အားတိုက်အင်တိုက် ＝ いっしょうけんめい

အားလုံးအားတိုက်အင်တိုက်အမှိုက်ကိုကောက်သိမ်းကြရအောင်။

（みんな、いっしょうけんめいゴミを拾い集めましょう）

（362）名詞 ＋ ရေးရာ ＝ ～の分野において

သူဟာဘောဂဗေဒရေးရာစာအုပ်များကိုရေးခဲ့တယ်။（彼は、経済学の分野において多くの本を書いた）

（363）ခေါင်းပုံဖြတ်တယ် ＝ ピンハネする

သူဟာကောက်ကျစ်လို့အလုပ်သမားရဲ့လကကနေတဝက်လောက်ခေါင်းပုံဖြတ်တယ်။

（彼はずるいので、労働者の月給から半分くらいピンハネしている）

（364）မညှာမတာ ＝ 容赦なく

တပ်မတော်ရဲ့လေယာဉ်ပျံဟာကရင်လူမျိုးရဲ့

ရွာများကိုမညှာမတာဗုံးချခဲ့တယ်။

（国軍の飛行機は、カレン族の村々に容赦なく爆弾を落

とした）

（365）名詞 ＋ အဘို့အလိုငှါ ＝ ～のために

ကျွန်တော်ဟာဗမာ့ပြည့်ကမိဘအဘို့အလိုငှါ

လတိုင်းပိုက်ဆံကိုပို့တယ်။

（私は、ビルマにいる両親のために毎月お金を送っている）

(366)အစိမ်းလိုက် ＝ 生で

ဗမာတွေဟာငါးကိုအစိမ်းလိုက်မစားဘူး။

（ビルマ人は魚を生で食べない）

（367）動詞語幹 ＋ ကြည့်တော့ ＝ ～してみると

တံခါးဖွင့်ကြည့်တော့အထဲမှာကြောင်တစ်ကောင်ရှိနေခဲ့တယ်။

（ドアを開けると、中に猫が１匹いた）

（368）အရိပ်ထိုးတယ် ＝ 影ができる

နေ့လည်ဖြစ်ရင်ကျွန်တော့်အခန်းထဲမှာသစ်ပင်ရဲ့အရိပ်ထိုးတယ်။

（午後になると、私の部屋の中に木の影ができる）

（369）ချောက်ကပ်ကပ်ရှိတယ် ＝ 殺風景だ

ကျွန်တော့်အခန်းဟာချောက်ကပ်ကပ်ရှိလို့ပန်းချီကားတစ်ခုခုကိုချိတ်ချင်တယ်။

（私の部屋は殺風景なので、何か絵を掛けたい）

（370）မဟန်ဘူး ＝ うまくいかない

ကျွန်တော်တို့ဟာရွှံ့ထဲမှာကျွံ့ကျတဲ့ကားကို

တွန်းထုတ်နေပေမဲ့မဟန်ဘူး။

（私たちは、泥の中にはまった車を押しているが、うまくいかない）